

C E R E T A N I A

PERIODICO DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA COMARCA

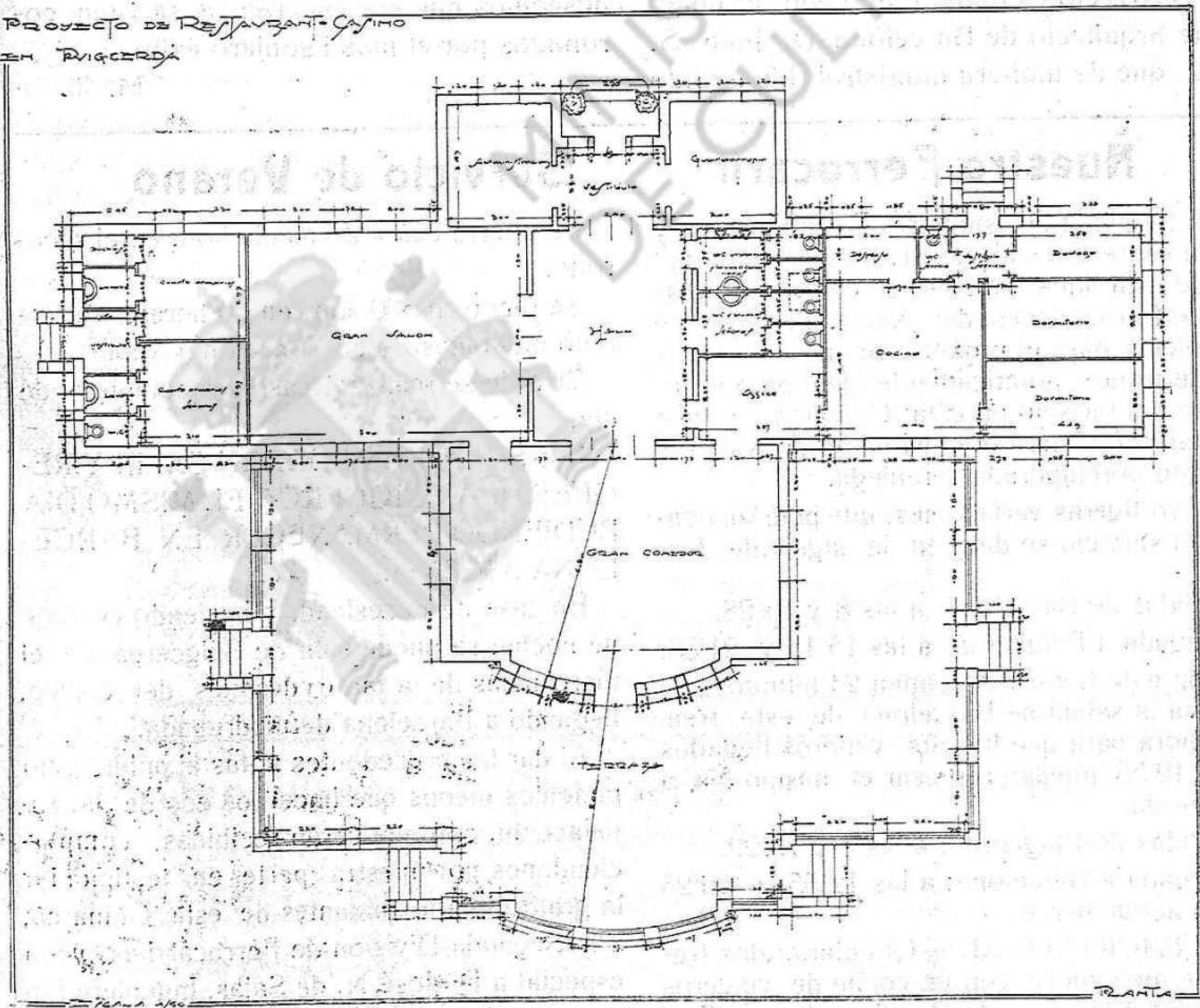
El gran Casino de la Avenida Schierbeck

He aquí, querido lector, un diseño y plano del magnífico edificio que se está levantando en la gran Avenida Schierbeck. Actualmente está terminándose ya la cu-

bierta y puede darse por segura la inauguración de este suntuoso establecimiento, para primeros del venidero julio.

Con esta obra, cuya importancia puede

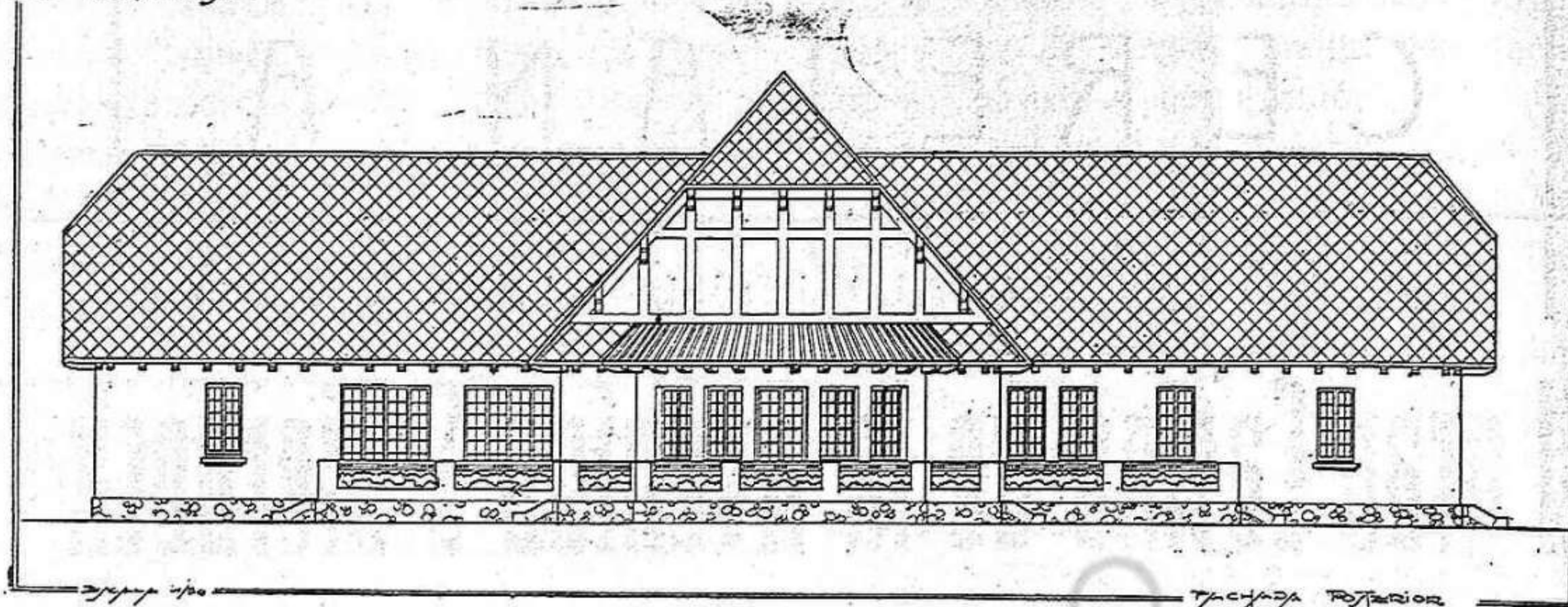
PROYECTO DE RESTAURANTE-CASINO
EN PUIGCERDA



apreciar el lector, Puigcerdá se pone a la fila de las primeras estaciones veraniegas, ya que allí hallará el visitante todas las comodidades apetecibles.

D. José M.^a Vidal, director del gran Hotel Tixaire, tan conocido del mundo turístico, es el que sin reparar en medios, se ha hecho cargo de este gran Casino que va a

PROYECTO DE UN RESTAURANTE CASINO
EN PUIGCERDÁ



abrirse dentro de breve. La reconocida competencia de dicho señor y sus felices iniciativas hacen esperar un éxito rotundo en la empresa.

El proyecto es debido al culto e inteligente arquitecto de Barcelona D. Juan S. Roig, que de manera magistral ha sabido

juntar a la belleza del paisaje, la del edificio que está terminándose.

Al felicitarle, felicitamos también al acreditado *hotelier* D. J. M.^a Vidal, y de veras deseamos que sus esperanzas se vean coronadas por el más lisonjero éxito.

M. T.

Nuestro Ferrocarril

La Segunda División de Ferrocarriles, y en su representación el Sr. Ingeniero Director de esta línea, de acuerdo con la Compañía de Ferrocarriles del Norte, se propone establecer para el próximo verano un servicio de trenes, prácticamente ideal para el fomento del turismo en esta Comarca, y que por tanto facilitará el movimiento de viajeros durante la temporada veraniega.

Salvo ligeras variaciones, que podrían ocurrir, el servicio se dará en la siguiente forma:

Salidas de Barcelona: a las 8 y 16'28.

Llegada a Puigcerdá: a las 13'15 y 21'38.

Con este horario se ganan 24 minutos. Se retrasa la salida de Barcelona de este tren, 1'05 hora para que los Srs. viajeros llegados a las 12'55, puedan regresar el mismo día a Puigcerdá.

Salidas de Puigcerdá: a las 8 y 15'22.

Llegada a Barcelona: a las 12'55 y 20'23 como actualmente.

SERVICIO LOCAL.—Circularán dos trenes de mercancías con un coche de viajeros que tendrá la salida de Ripoll a las 6'45 y llegada a Puigcerdá a las 10'09; y otro que saldrá de Puigcerdá, por la tarde, y cuya hora aún no se ha fijado.

Ventajas del nuevo horario.

Servicio de Verano

Se ahorra cerca de media hora en el recorrido.

Se recorren 300 Km. en 10 horas, en terreno montañoso y con tracción a vapor.

El viaje se realizará casi por completo de día.

Los Srs. viajeros PODRAN SALIR Y REGRESAR A PUIGCERCÁ EL MISMO DÍA PUDIENDO PERMANECER EN BARCELONA 3 h. 33 m.

En caso de necesidad, y haciendo el viaje de noche, se puede salir de Puigcerdá en el mercancías de la tarde después del correo, llegando a Barcelona de madrugada.

Al dar las precedentes notas al público, no podemos menos que hacernos eco de la satisfacción, con que serán recibidas, complaciéndonos por nuestra parte en testimoniar la gratitud de los amantes de esta Comarca, a la Segunda División de Ferrocarriles, y en especial a D. José N. de Salas, Ingeniero Director de la explotación, persona, que desde hace muchos años visita la Cerdeña y que en esta ocasión, como en todas, no ha desmentido la predilección y apego que siente por esta vil'a.

CARTA DE BARCELONA

L'edat del "Rall"

Don Pau de Montellá etern aimador, i el siti de Puigcerdá

Encar que molts dels nostres llegidors deuen estar convençuts, molt equivocadament com veuran, que el «Rall Cerdá» té molt poc temps d'existència, o siga que és un jovenet de la primera volada, fresc i tendre com un lliri de maig d'aquells que ufanosos surten ara en els nostres prats, van, com hem dit, molt equivocats; puix que el «Rall Cerdá» ha passat ja de la pubertat. El «Rall» vá tenir el seu origen en el popular i desaparegut café Condal, avui saló de té de la Granja Royal Orient, ara farà poc més o menys uns setze o disset anys. N'era president en aquells temps el benemérit i malaguanyat don Pau de Montellá, el Senyor Pau, com li deien els cambrers.

Vetaquí que un dia vá haver-hi una gran discussió en el «Rall» sobre de si el siti carlista de l'any 73 havia durat quinze dies o havia durat un mes. Aixó darrer ho sostenia Don Pau, contra l'opinió unànim de la resta del «Rall». Es evident que Don Pau era un bon testimoni ja que ho havia sigut presencial d'aquells fets, però és evident també que tenia raó la resta dels conten-

dents, o al menys l'història bé ens la dona. Vam encarar a Don Pau amb l'història la qual certificaba el nostre punt de vista, i davant de tan palpable demostració Don Pau de Montellá vá donar-se per convençut i, a requeriment de la concurrència vá explicar-nos el perquè del seu lamentable error d'història patria.

Escoltem a Don Pau:

— Jo'm trobava a les Escaldes, quan vaig enterar-me de que la meua vila corria el perill imminent d'ésser sitiada pels carlins; sense pensarm'hi gens vaig traslladar-me pressurós desde les Escaldes envers la Vila. Ja les portes n'éren tancades i em calgué trucar perquè se'm francagés el pas. Inmediatament vaig presentar-me al comandant de la plaça i després d'un exàmen detallat, encare que breu, de les meves aptituds guerres, vaig ésser nomenat telefonista, ben entés telefonista de senyals, únic sistema conegut en aquells temps, o al menys practicat a la plaça. Vaig traslladar-me per complir el meu comés a les Guinguetes, desde quin poble havia de transmetre a la Vila quantes noves me fossin comunicades d'interés per la plaça sitiada. Els dos primers dies tot vá anar molt bé: se'm varen transmetre encoratjadores felicitacions per lo bé i encertadament que desempenyava el meu càrrec. Però el govern francès va prohibir tota senyal i, en conseqüència, vaig acabar en la meua missió.

Com no podia retornar a la Vila vaig decidir canviar el paper de sitiado pel de sitiador.

BOMBONERIA SELECTA - PASTES SEQUES - VINS - LICORS - XAMPANYS

- Queviures - Drogueria - Perfumeria -
PRODUCTES DE PUIGCERDÁ I SA COMARCA

T U S E T Bruch, 40 i asp, 37 Dipositaris de
Telefon, 661 - S. P.

Mantega, llangonissa i fuet de Cerdanya - Aigua de Carrancá, exquisida per a taula - Embutits de Casalarreina (Rioja) - Estomacal, Néctar i Anís Beltrand (Mahó)

Exijiú el **XACOLATA "NURIA"**

Articles classes extra

Servei a domicili

PINTURES, ESMALTS I PINZELLS - PERFUMS DE LES MILLORS MARQUES

COMESTIBLES - EMBUTITS

CONSERVES TOTES CLASSES

dor i vaig dedicar-me desde aquella mateixa tarda a la conquesta d'una bella plaça forta situada a cal Salvat, de la mateixa població. El siti fou dur i vaig fer jugar totes les armes i, just al cap d'un mes, la plaça vá capitular rendint-se'm amb tendresa.

D'allavors ençà que vaig començar a confondre la durada dels dos sitis, fins que un dia cansat de tanta imprecisió en el meu cervell, vaig decidir recapacitar i concretar els fets, arribant a la conclusió ferma, encare que com heu vist equivocada, que el siti de Puigcerdá havia durat un mes i el de la meua plaça quinze dies.

Avui, vosaltres, amb els documents que m'heu ensenyat m'heu fet caure del burro comprenent el meu error fill tan sols de les tribulacions d'aquells moments.



—Avui a l'antiga església de Sant Pau del Camp ha tingut lloc l'enllaç matrimonial de la nostra simpática i bella paisaneta Na Rosa Bosom, amb el distingit jove En Francesc Pallarés d'aquesta ciutat. Ha beneït l'unió l'organista que fou de la nostra col·legiata Mossen Enric Marfany. Després de la cerimonia els convidats han sigut obsequiats amb un esplendit lunch després del qual els nuvis han prés comiat sortint de viatge de noces.

La nostra cordial enhorabona a les respectives families i molt especialment al membre d'aquest «Rall» i bon amic nostre, el violinista Antoni Bosom.

—Ha prés possessió de l'honorable càrrec de jutge municipal d'Horta, el nostre distingit amic i notable advocat, don Joaquim Degollada.

El «Rall Cerdá», al ensemps que felicita al Sr. Degollada, ho fa també al districte municipal d'Horta, puix que amb el Sr. Degollada tindrà un jutge justicier i competèntísim.

—Han cridat poderosament l'atenció els exemplars de la raça caballar cerdana que amb motiu de les curses de cavalls han sigut presentats pels Srs. D. Eusebi Bertrand i Serra i D. Marian Ribera.

Felicitem a dits senyors considerant-nos molt joiosos dels seus triomfs que considerem com a propis.

—Uu distingit membre d'aquest «Rall», conegut i acreditat industrial d'aquesta ciutat, ha sigut víctima de les sagetes de Cupido. Tan bon punt tinguem noves més concretes de les seves ferides, assabentarem als nostres llegidors de la gravelat de les mateixes i conseqüències més o menys importants que poden tenir.

Desitjem que a no tardar poguem congratular-nos de les abans referides conseqüències.

—Els estudiants cerdans es porten d'alló més bé, al menys els que ténen relació amb el nostre «Rall»: l'Antoni Cantó, dos sobresalients i un notable, amb lo que'ns demostra que és tan bon estudiant com intrepid excursionista; l'Elena Duran també ha tingut

Tan buena como la mejor



la máquina
de escribir

MOLLE

se vende al precio limitado
de 475 pesetas

Puede examinarse en casa del representante

Imprenta Ceretania

Venta a Plazos y al Contado

matricula d'honor així com també el seu germà Claudi. Rebin els jovincels estudiants la nostra enhorabona i procurin perseverar en llur aplicació.

Matrimonis que vénen a instruir-se
Jenes que vénen a exhibir-se i
Cerdans que vénen a esbargir-se

Jaume Cadefau (el nostre impressor) i la seva gentil esposa Na Josefina Capdevila. Teresa Palomera, Elisa Calvet.

Pere Mitjavila (jutje municipal de Llívi), Antoni Travy, Josep M.^a Vidal i altres que sentim no recordar.

Barcelona, 28 de Maig de 1925.



Noticias

Temperaturas de la semana:

Día	Barómet. - Termómet. a las 9 mañana	Máxima	Mínima	Sol
23	748 13	11	1	—
24	748 10	10	4	—
25	749 11	14	2	—
26	753 11	12	1	—
27	754 10	19	7	—
28	751 15	19	-1	—
29	750 10	11	-1	—

Primera Comunió.—El 21 próximo pasado festividad de la Ascensión tuvo lugar

en la Iglesia de los PP. Escolapios de esta Villa la hermosa y simpática ceremonia de la Primera Comunió de los siguientes alumnos:

- José M.^a Pujol
- Pedro Isern
- Juan Cot
- José Aguilar
- Emilio Marginet
- Pedro Gnardia
- Juan Palau
- Francisco Palau
- Domingo Martinez
- Juan Pont
- Ramón Boher
- Rafael Vasco
- Isidro Comas

El altar mayor estaba profusamente iluminado y un verdadero jardín formaba el pedestal de la Virgen patrona de la Escuela Pía.

Fué celebrante el Rdo. P. Rector, quien tras conmovedora y elocuente plática distribuyó la sagrada comunió a los nuevo-comulgantes.

Vimos allí en dicha Iglesia reunidas las primeras familias de la buena sociedad de nuestra villa, acompañando a la Sagrada Mesa a sus hijitos todos ellos alumnos de la Escuela Pía.

Como coronamiento de la fiesta se reunieron de nuevo por la tarde en la propia Iglesia. Se practicaron los ejercicios del mes de Mayo y luego del sermón de perseverancia predicado con unción evangélica por el P. Mariano Gomez ilustrado profesor del Colegio, se procedió al reparto de recordatorios de 1.^a Comunió entre dichos alumnos.

FINCAS

Compra - Venta
AUGER & JUBANY, S. A.
 Caspe, 35, 2.^o, 2.^a

Despacho de 3 a 5

BARCELONA

Teléfono 1161 S. P.

En Palau, Cerdaña Francesa, Pirineos Orientales, próxima a Puigcerdá, se vende hermosa Torre amueblada con todo confort. 30.000 metros cuadrados. Verdadera ocasión.
 Compraremos finca rústica o casa

Vendemos Gran Finca rústica en Toulouse (Francia) Castillo Imperio, para Granja o gran Hotel. Superficie 144 hectáreas. Urge venta
 Precio de ganga.
 en Osseja (Pirineos-Orientales)

Para terminar dedicamos un cumplido elogio a la labor sana y religiosa con que los PP. Escolapios han correspondido siempre a la confianza que las familias de nuestra Villa les han dispensado mandando a sus hijos a las acreditadas aulas de la Escuela Pía.

PARA ALQUILAR

Magnífica Casa Amueblada, situada en el mejor punto de la Villa, con vistas a la campiña.-Razón: En esta Imprenta y en el
HOTEL EUROPA

Instancia.—Dada cuenta al Consistorio por el Sr. Alcalde D. Valentin Gorriz de la urgente necesidad de abastecimiento de aguas potables, por unanimidad se acuerda:

Que el Ayuntamiento inicie los trabajos necesarios para recabar el auxilio del Estado por tratarse de una obra de gran importancia para la villa, confiriendo al propio señor Alcalde el encargo de elevar una instancia al Exmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Fomento a los efectos indicados.

Magníficos Pisos Amueblados
muy bien situados

para alquilar, propios para la temporada de verano. Dirigirse a la Imprenta Ceretania.
Calle Mayor N.º 39.

Aprobación.—En sesión del día 28 de los corrientes, fueron aprobadas las bases del

contrato de los terrenos que la Srta. Schierbeck cede al Ayuntamiento de Puigcerdá.

En nombre de la villa damos a la señorita María Schierbeck las más expresivas gracias por acción tan noble y desinteresada.

Tiempo.—Continúa muy vario y frío sin que por ahora se vislumbren tendencias a mejorar.

Telegrama.—Se ha recibido en esta Alcaldía el siguiente:

Gobernador Civil a Alcalde:—En vista de la denuncia que me formula el Sr. Inspector de Primera Enseñanza, relacionada con los libros de texto que se usan en la Escuela, a cargo de los Padres Escolapios de ésa, he acordado ordenar a V. como primera providencia que suspenda a donarles la subvención que les tiene asignada el Ayuntamiento de ésa Villa, sin perjuicio a lo que resulte del expediente que se instruya por el referido funcionario.

Tartana Nova

per a vendrer

Raó: En aquesta Impremta

Vísita.—Ha pasado unos días en esta casa de su propiedad, nuestro distinguido amigo don Pedro Casanovas acompañado de su señora esposa.

HOTEL INTERNACIONAL

CAFE RESTAURANT

Situado a dos minutos de la estación del Transpirenàico.

:-: Habitaciones confortables con agua corriente caliente y fria :-:

Cuarto de Baño Cocina española y francesa Servicio esmerado

BENITO COTXET - PUIGCERDA

HOTEL CATALUÑA

El mejor situado de la Villa : Vista panorámica sobre ambas Cerdañas
Magníficas habitaciones con agua corriente caliente y fría

Servicio esmerado :-: Carruaje a todos los trenes :-: Luz eléctrica

— Pensión completa a partir de 10 pesetas —

FRANCISCO CASADESÚS

Plaza de Cabrinety :: PUIGCERDÁ :: Teléfono, 43

Procedente de Francia ha pasado también dirigiéndose a su preciosa quinta del Remy doña Blanca Manaut acompañada de una de sus simpáticas hijas; y en Angoustrine la distinguida familia Agustí.

Felicidades.

Este número ha sido sometido a la censura gubernativa

Excursionistas.—Según noticias tendemos durante los días de Pascua la visita de dos sociedades corales, la una, «Els Gafarrons del Masnou» y la otra, «La Blanca Pallona» de Barcelona.

Además tenemos entendido que aprovechando los dos días de fiesta, serán muchos los particulares que nos visitarán.

Seguros estamos de que serán todos muy bien acogidos.

Espectáculos.—Dos importantes programas para estas fiestas nos anuncia el Cine Ceretano.

Hoy, domingo, se proyectará entre otras la bella producción «El viaje» interpretada por la gran artista María Jacobini, conocida y aplaudida del público del mundo entero.

Y mañana, se estrenará la opereta cinematográfica «Miss Venus».

No dudamos que con una selección tan acertada el Cine Ceretano se verá lleno a rebosar.

S'ha posat a la venda a n'aquesta Vila en l'antiga i acreditada Farmacia Martí el primer preparat vegetal per a combatre la ferida, que tants d'èxits ha assolit arreu de Catalunya.

Ens felicitem d'aquesta innovació i d'un modo especial al Sr. Plana ja que la seva Farmacia aviat serà l'estotjament de tots els millors preparats farmacèutics mundials.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO e INTESTINOS
Dolores □ Úlceras □ Estreñimiento □ Diarreas crónicas

Dr. FARRERAS MUNNER

Diagnóstico precoz del cáncer y otros tumores

Rayos X y Laboratorio para el diagnóstico exclusivo de dichas enfermedades

Cortes, 704-1.º-2.º (chaflán Bailén)

Teléfono 1258 S. P.

BARCELONA

Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5

excepto los jueves

Religiosas.—Después de practicada la Santa Pastoral visita en todo el Arciprestazgo de Bellver y en la parroquia de Maranges de este de Cerdaña nuestro Ilmo. Prelado tomó el tren ayer tarde en la estación de Alp para asistir a la fiesta palatina que tendrá lugar hoy en Barcelona en honor de los Reyes.

—En Barcelona quedará mañana cerrada la inscripción para los peregrinos de Roma y Lourdes. Esta Delegación lo prorroga hasta el día 6 para los que quieran tomar parte en la última pasando por Ax.

—Hoy el oficio solemne será a las 9 y media cantado por la capilla parroquial y a las 4 de la tarde función final del Mes de María.

A las 5 en el Colegio de las Carmelitas de Caridad conclusión del mes de las flores recitando algunas alumnas vestidas de Vírgenes poéticas ofrendas a la Reina del Amor hermoso terminando con el besamanos.

—Mañana lunes las Misas como en los días festivos. A las 7 de la tarde completas de vigilia en la Capilla de Ntra. Sra. de la Gracia.

—Martes día de la fiesta, a las 9 y media oficio solemne por la Rda. Comunidad parroquial y a las 4 de la tarde canto del Sto. Rosario por la capilla parroquial con plática y gozos de la Sma. Virgen de la Gracia.

El miércoles a las 8 y media será la Misa Conventual y a las 9 en el colegio de las Religiosas de enseñanza solemne profesión de votos perpétuos por la Rda Hermana Carmen Mataró, Profesora de francés, Carmelita de la Caridad, con asistencia de la familia e invitados. Será ejecutada por el acreditado Coro del Colegio una hermosa Misa y Te Deum ofrendado por el ex-organista de Sta. María Rdo. D. Enrique Marfany a la nueva profesora.

∴ Casa para vender en la calle Carol ∴
con vistas a la campiña

Dirigirse:

Casa Degollada, Plaza Héroes, Puigcerdá
Rambla Cataluña, 11 2.º 1.ª, Barcelona

Impremta Ceretania - Puigcerdá

Assistència Mèdica, Clínica d'Operacions i Raigs "X"

Casa apropiada per el tractament de tota mena de malalties mèdic-quirúrgiques—Telèfon, calefacció, timbres i llum elèctrica en les habitacions—Menjador istil Grand Hotel—Assistència a càrrec de les germanes Josefines—Servei permanent d'enfermiers i d'enfermeres—Estació del Ferrocarril Transpirinàic i parada dels autos de Ripoll a la Pobla de Lillet—Servei especial per operacions d'urgència a fóra de la clínica amb assepcia absoluta—Magnífica instal·lació de Raigs "X"—Radioscopia, radiografia i radioterapia d'alta precisió

Consulta en la clínica de 11 a 12 del matí de 7 a 8 del vespre i en hores convingudes, en previ avis

MELCIOR VAQUER CLAPERÀ

Metge titular de
Campdevanòl

EX-ALUMNE INTERN
PENSIONAT DEL HOS-
PITAL DE LA SANTA
CREU Y PER OPOSI-
CIÓ DE LA FACULTAT
DE MEDICINA DE
BARCELONA

Telèfon, núm. 204

Campdevanòl